

Е. С. Бубен

## МЕДИЙНЫЙ ОБРАЗ МАЛАЛЫ ЮСУФЗАЙ (на основе данных корпусного анализа)

Исследование проводится на материале корпусов текстов современного американского английского языка (COCA) и корпусе News On the Web (NOW).

Объем полученного конкорданса в корпусе COCA по лемме «Malala» составил 707 контекстов употребления, в корпусе NOW – 23100.

На следующем этапе с помощью инструмента Collocates, определены статистически значимые словосочетания, формирующие типичные фразы и контексты употребления слов в диапазоне  $\pm 3$  слов от ключевого имени. На основе выявленных частотных прилагательных, существительных и глаголов, а также их контекстного употребления, делается вывод об имплицитных и эксплицитных характеристиках, присущих исследуемой личности, а также устанавливаются актантные роли имен при глаголах-предикатах и выявляются частотные модели фреймов.

Анализ частотных глаголов в корпусах COCA и NOW показывает, что образ Малалы структурируется вокруг нескольких ключевых фреймов: насилия (Violence), выживания (Surviving), публичных выступлений (Speak\_on\_topic), именованья (Referring\_by\_name) и инициирования (Cause\_to\_start). В корпусе COCA преобладает восприятие Малалы как жертвы насилия, что выражается глаголами *attack* ‘атаковать’, *fight* ‘сражаться’, *target* ‘целиться’. В то время как NOW добавляет к этому аспекты достижений и влияния, подчеркивая её роль как спикера и инициатора перемен (глаголы *speak* ‘выступать с речью’, *inspire* ‘воодушевлять, вселять’). Таким образом, образ Малалы сочетает в себе трагедию пережитого и силу влияния, проявленную в её общественной деятельности.

На основе списка частотных прилагательных в ближайшем окружении имени «Malala» было выявлено, что в обоих корпусах подчеркиваются национальность (*pakistani* ‘пакистанка’), возраст (*teenage* ‘подросток’) и личные качества (*brave* ‘храбрая’, *courageous* ‘отважная’) Малалы, особенно на фоне связанных с ней трагических событий.

Что касается частотных существительных, в корпусе NOW Малалу описывают как лидера благотворительных фондов, лауреата международных

премий и правозащитницу. СОСА акцентирует внимание на её статусе школьницы, активистки и её возрасте, подчёркивая тем самым личную историю и связь с борьбой за образование.

Таким образом, образ Малалы формируется как сочетание трагической истории жертвы насилия с активной ролью лидера, правозащитницы и вдохновителя перемен, при этом акцентируются её национальность, юный возраст и выдающиеся личные качества.